全国音乐院系教学总谱系列
Edition Eulenburg
No.4

原版引进

BEETHOVEN

贝多芬

弦乐四重奏

F 大调

Op.135

总谱

Eulenburg
湖南文艺出版社

全国音乐院系教学总谱系列

LUDWIG VAN BEETHOVEN

贝多芬

弦乐四重奏

F 大调

Op.135

威廉姆·阿特曼　编辑

总　谱

奥伊伦堡音乐出版公司
湖南文艺出版社

图书在版编目（CIP）数据

贝多芬弦乐四重奏：F 大调 Op.135/（德）贝多芬作曲. —长沙：湖南文艺出版社，2003.4 （全国音乐院系教学总谱系列）

ISBN7-5404-2964-X

Ⅰ. 贝 … Ⅱ. 贝 … Ⅲ. 弦乐—四重奏曲—德国 Ⅳ. J657.647

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2003）第 013785 号

Original edition

© Schott Music International, Mainz, Germany

朔特音乐国际出版（有限）公司，德国，美茵茨

Chinese language edition:

© 2003 湖南文艺出版社

版权所有 翻印必究

著作权合同图字：18—2003—17

贝多芬

弦乐四重奏

F 大调

Op.135

责任编辑：孙佳

*

湖南文艺出版社出版、发行

（长沙市河西银盆南路 67 号 邮编：410006）

湖南省新华书店经销 湖南省印研所实验工厂印刷

*

2003 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

开本：850×1168 1/32 印张：1.125

印数：1-4,000

ISBN7—5404—2964—X

J·666 定价：5.00 元

若有质量问题，请直接与本社出版科联系斟换

贝多芬

弦乐四重奏

F大调

Op.135

Ⅰ. 小快板 …… 1

Ⅱ. 活板 …… 10

Ⅲ. 如歌的且平静的很慢的慢板 …… 17

Ⅳ. 好不容易下定决心——不太延缓的庄板——快板 …… 20

F大调弦乐四重奏，Op.135，是贝多芬1826年创作的主要作品。从他10月13日致哈斯林格的信来看，这首作品当时已经完成，而且规模要小一些，只有三个乐章。

终曲乐章的手稿现存于柏林皇家图书馆的音乐部（由R.瓦根纳尔教授捐赠）

1827出版的第一版上有下面这段文字："路德维希·凡·贝多芬为其好友约翰·沃尔夫梅耶而作并题献给他的为2把小提琴、中提琴和大提琴而写的四重奏。分谱。遗作。版权所有。作品135号。第17号弦乐四重奏。柏林施雷辛格出版公司（出版号：1448；巴黎出版号：1444）

出版商施雷辛格经卡尔·霍尔茨介绍于1826年9月见到了

贝多芬，并且就这首当时尚未完成的作品的出版事宜进行了商谈。但是，贝多芬却以80达克特[1]的价格将它交给了维也纳的特德勒和曼斯坦公司。1826年10月30日，他从格纳森多夫将这首四重奏寄给了这两位出版商。分谱为贝多芬的手迹，第一小提琴分谱上标有日期。

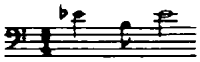
还要指出一点：尽管F大调四重奏是贝多芬创作的最后一首弦乐四重奏，但降B大调弦乐四重奏（Op.130）末乐章的创作时间实际更晚，一直到1826年11月才完成。

W.A.塞耶[2]在其贝多芬传中为这首弦乐四重奏终曲乐章的标题作了如下详细介绍：

"……1823年春，贝多芬的'洒太太'在一份日记中写道：'今天是星期天，我必须再要到点钱——一定是'"

卡尔·霍尔茨1826年7月在日记中写道："我把条子交给了德姆伯舍，他笑着问是否必须是这样？"

1826年12月的手稿集里有贝多芬亲笔所写的：



一定是吗？

一定是

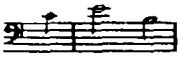
---

[1] 达克特：旧时在欧洲许多国家通用金币或银币 ——译者注

[2] 亚历山大·惠洛克·塞耶（1817—1897），美国作家，《贝多芬传》的作者 ——译者注

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

接下来是舒彭齐格[1]和辛德勒[2]所写的一大堆内容，辛德勒最后写道：



"必须是这样，那位老太太又来要她这个星期的钱了……"

辛德勒说最后这次的情况给了贝多芬创作终曲乐章的灵感。霍尔茨对这一说法提出了质疑，并在加斯纳尔的《德国音乐协会和业余爱好者杂志》第3卷(1843，第134页；后被塞耶引用在其《贝多芬传》中，第5卷第301页)中有下列叙述：

"贝多芬刚刚完成（题献给加里津亲王的）《降B大调弦乐四重奏》，并将它交给了他的朋友舒彭齐格进行首演，后者保证让这首作品受到欢迎。结果贝多芬后来极为生气，因为他在演出结束后听说，维也纳一位颇有名气且富有的业余音乐家D先生不仅没有出席首演，而且还说他可以从自己的朋友圈中请到更好的乐手来演奏，并可以轻而易举地从贝那里得到手稿。这位先生不久便通过第三者来找贝多芬，请贝多芬把这首最新的弦乐四重奏的分谱借给他。贝多芬回答说，他会很乐意出借分谱，只要舒彭齐格愿意接受50弗劳林作为首演的损失。这位D先生见到这张便条后感到又是意外又是沮丧，他对送便条的人说：'一定是——!'送信人将这句话告诉了贝多芬，

---

[1] 安格纳茨·舒彭齐格（1776—1830），奥地利小提琴家、指挥家，贝多芬友人，组建了舒彭齐格弦乐四重奏团，并首演了贝多芬的几首弦乐四重奏。——译者注

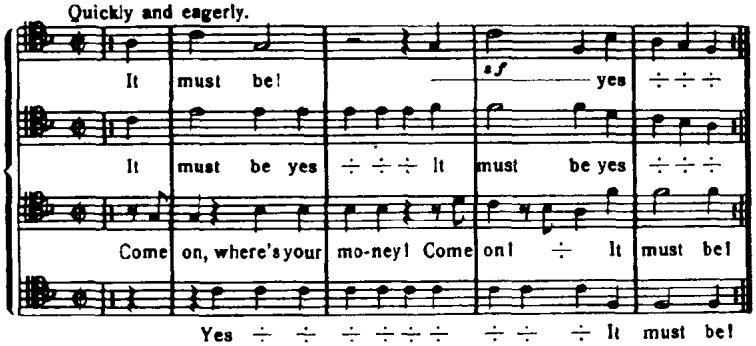
[2] 安东·辛德勒（1795—1864），奥地利小提琴家、指挥家，贝多芬友人，写了《贝多芬传记》，这本传记价值很高，但有许多不精确之处。——译者注

贝多芬听后放声大笑，立刻写出了卡农曲“一定是！一定是！——”

“最后一首F大调四重奏的终曲乐章就是根据这首卡农曲创作的，时间为1826年深秋，而且还带上一个标题《困难的抉择》。”

这段轶事与上面所提到的卡尔·霍尔茨1826年7月的记录之间的内在联系是显而易见的。

我们在此可以列出下面这个由霍尔茨抄写的短小的四部分乐章，塞耶、瓦西里夫斯基和雨果·里曼均认为是一首卡农曲。——说来也怪，所有声部都采用了同一谱号。



值得指出的一点是，尽管在日记和四重奏本身中“一定是”这几个词总是使用三度音程，在上面这个谱例中，它第二次进入时却使用了四度音程。

威廉姆·阿特曼

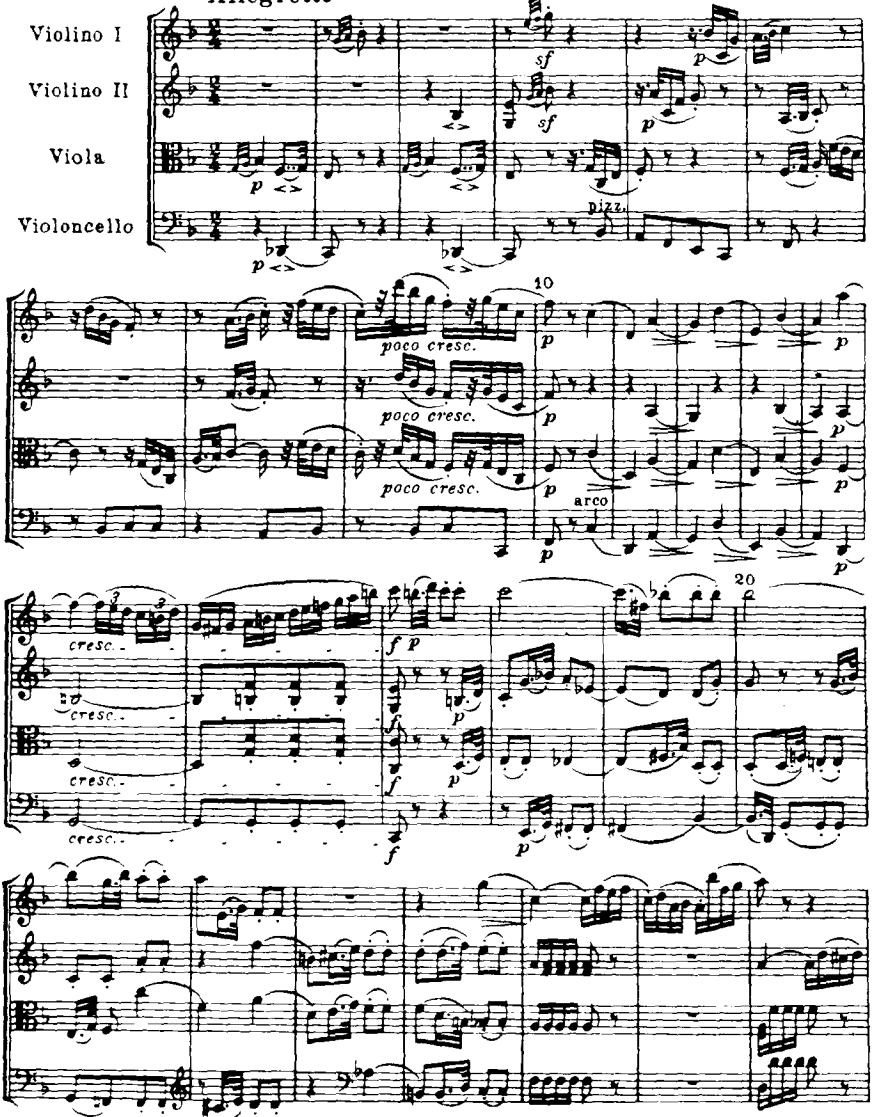
（路旦俊　译）

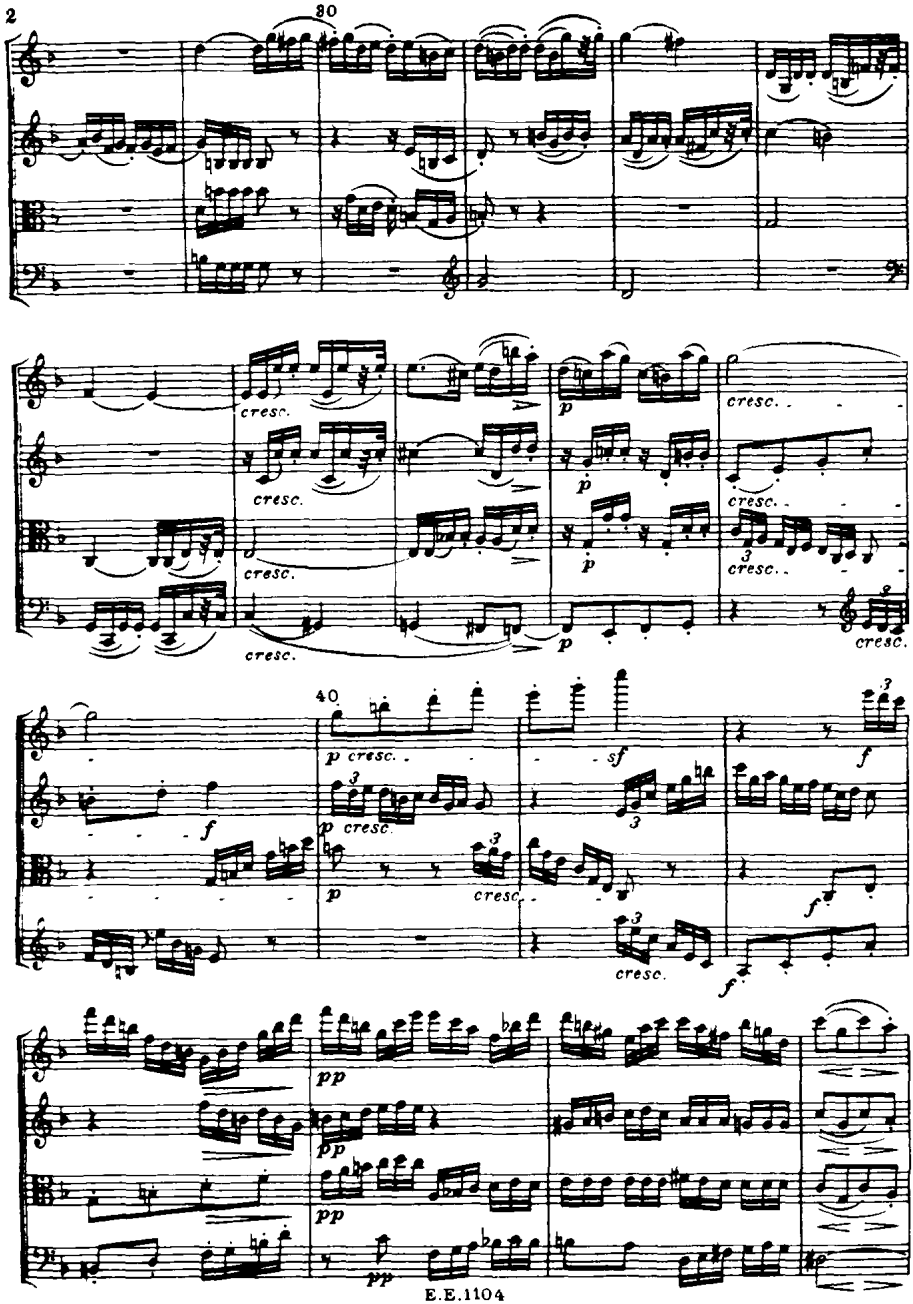
弦乐四重奏

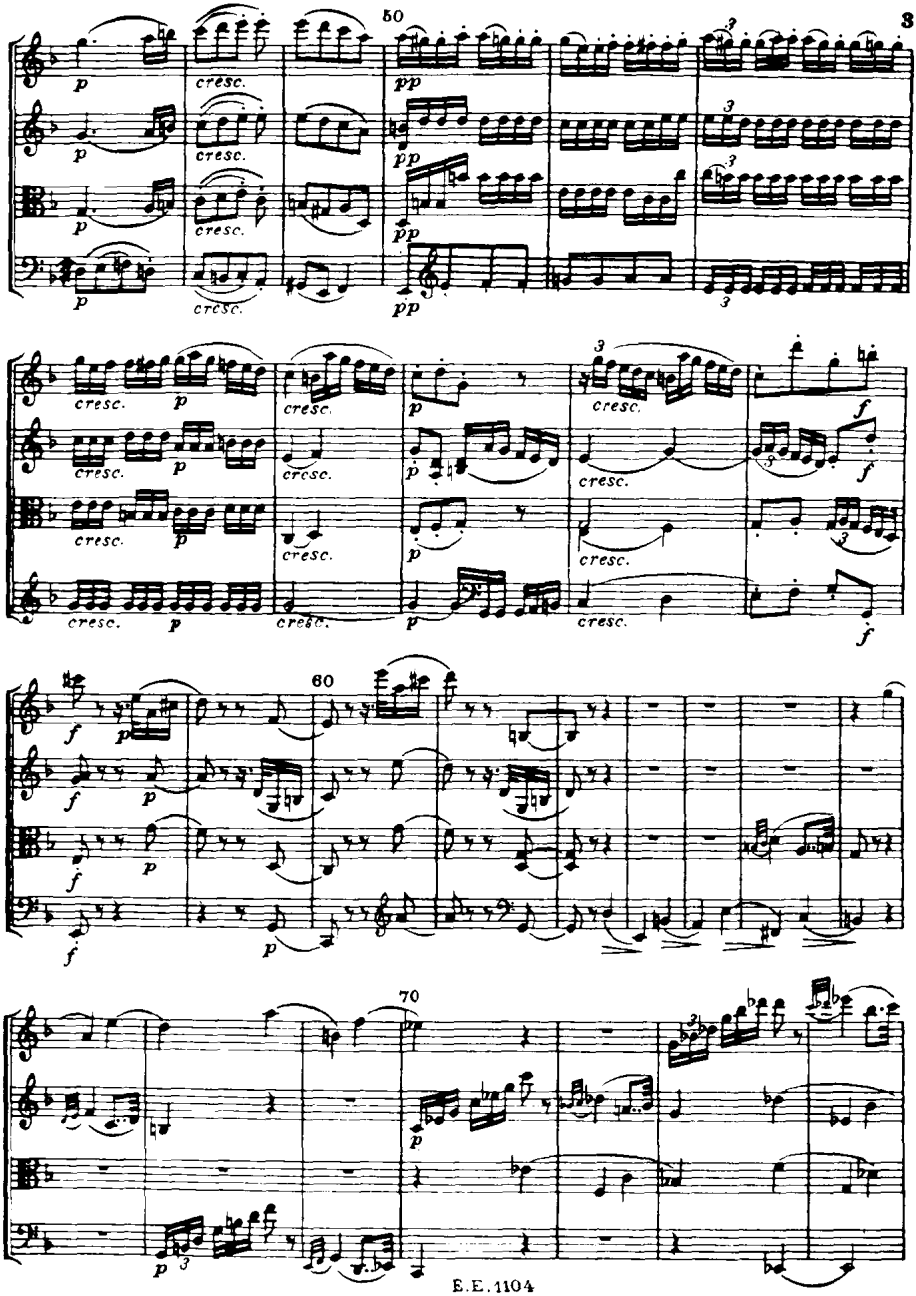
贝多芬，Op.135
1770–1827

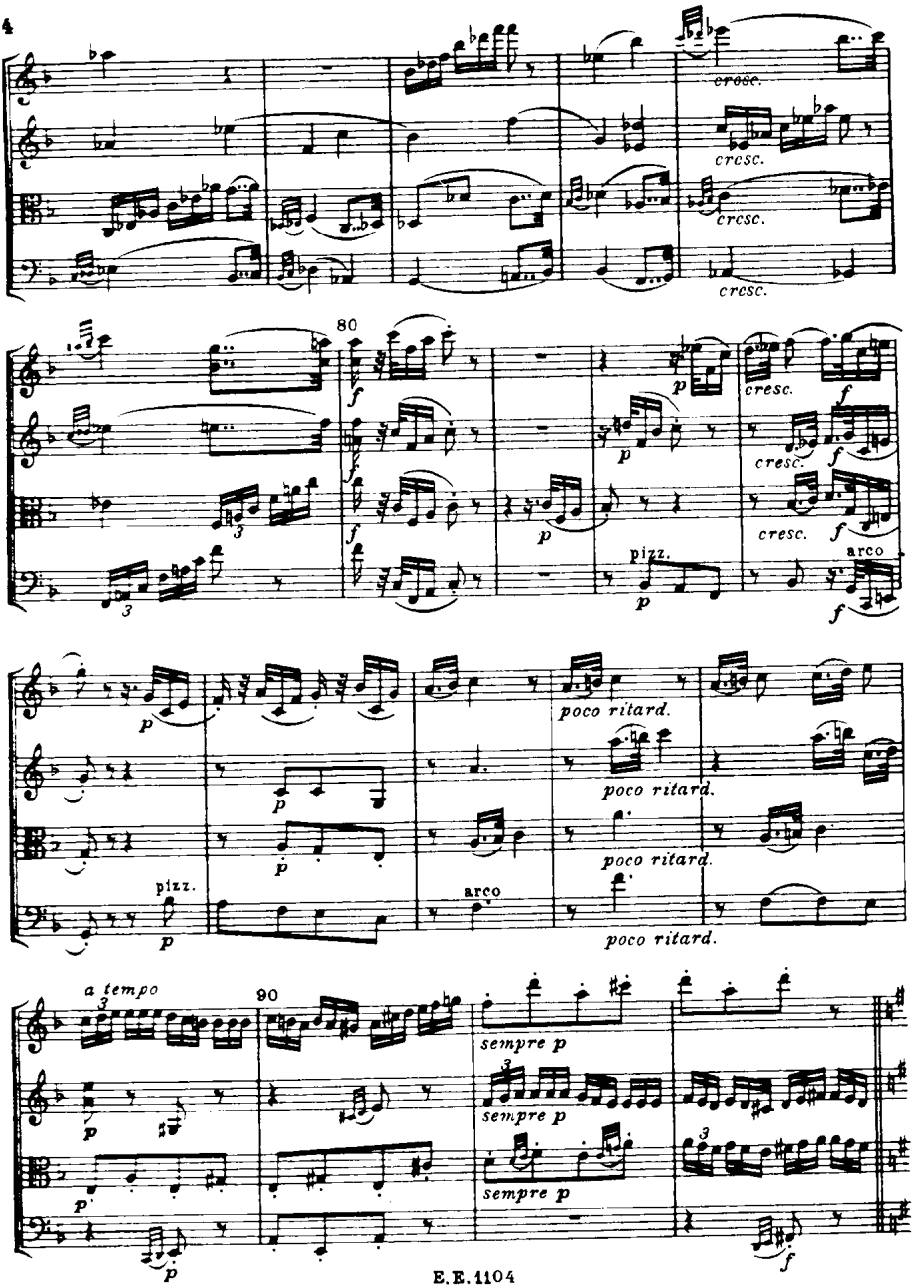
I

Allegretto

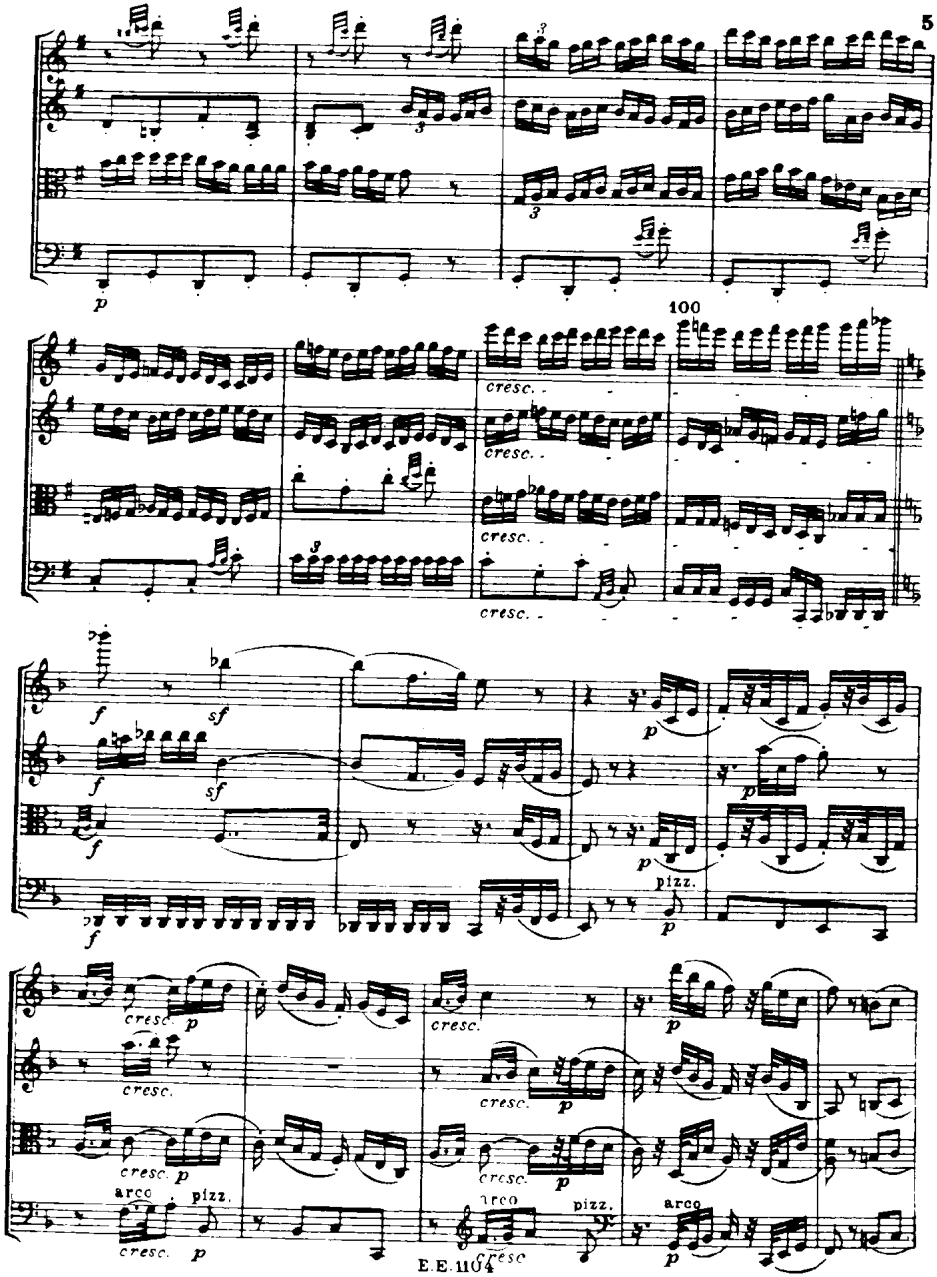


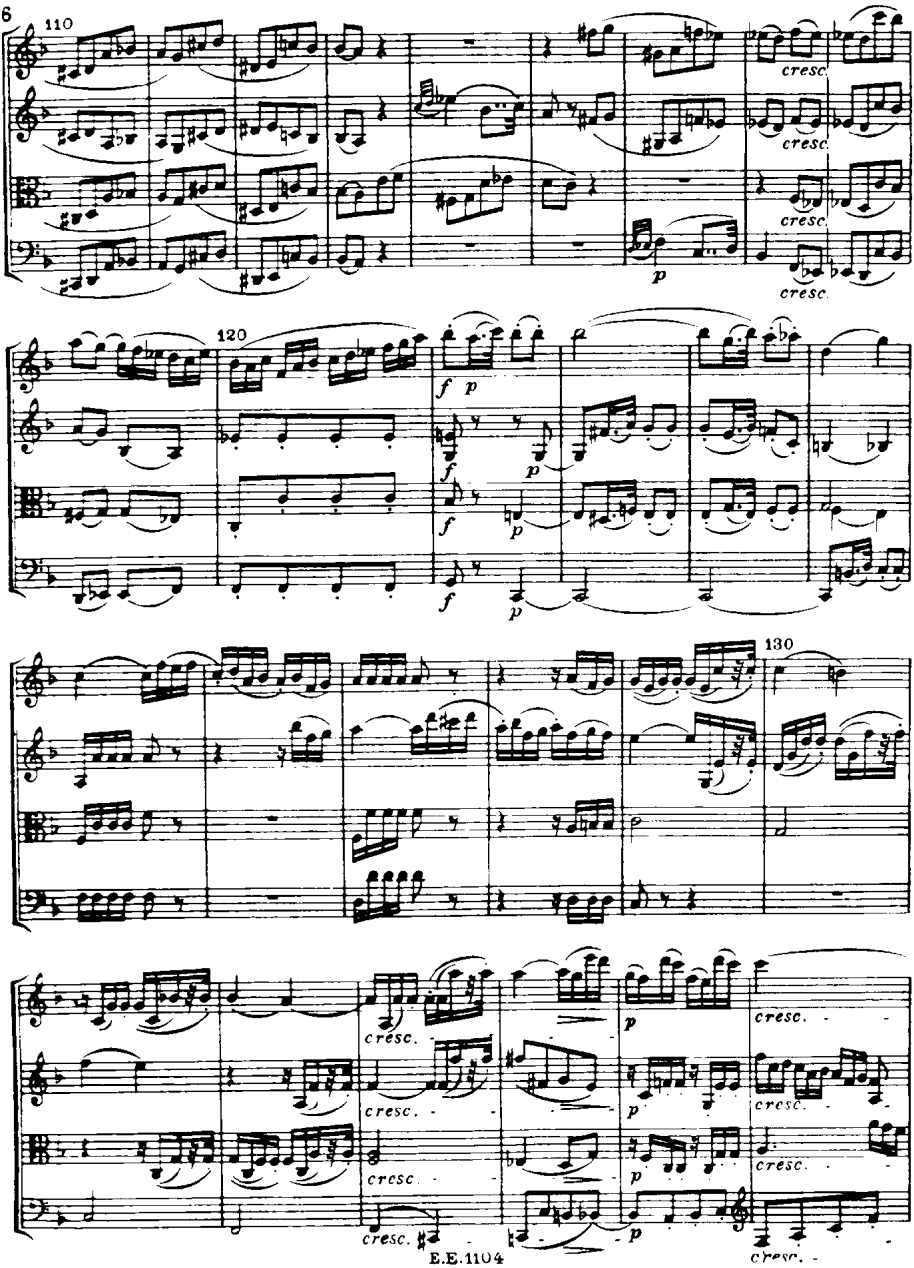

30
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
p
p
p
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
40
p cresc.
p cresc.
p
cresc.
sf
f
f
f
cresc.
f
pp
pp
pp
pp

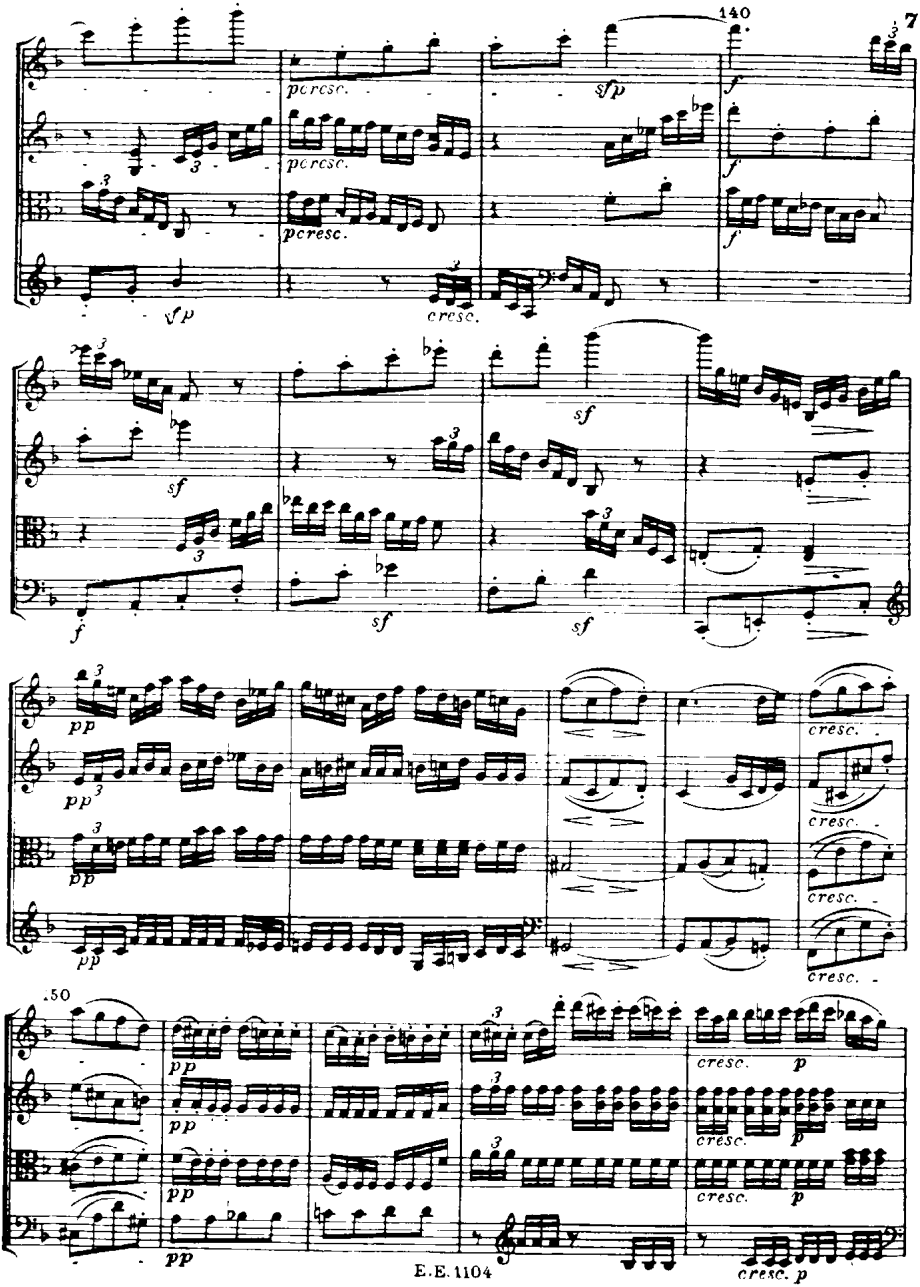

50
60
70

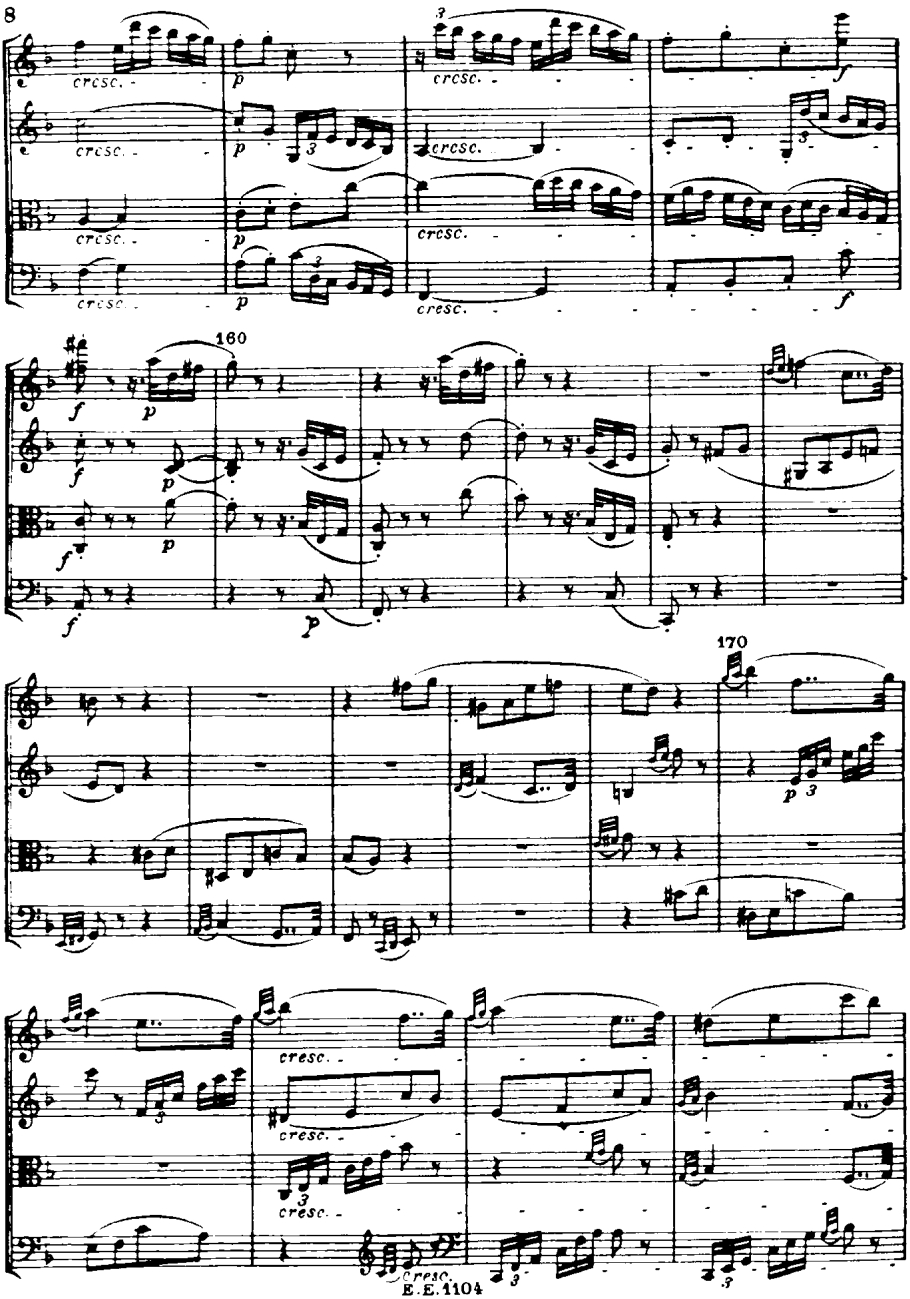


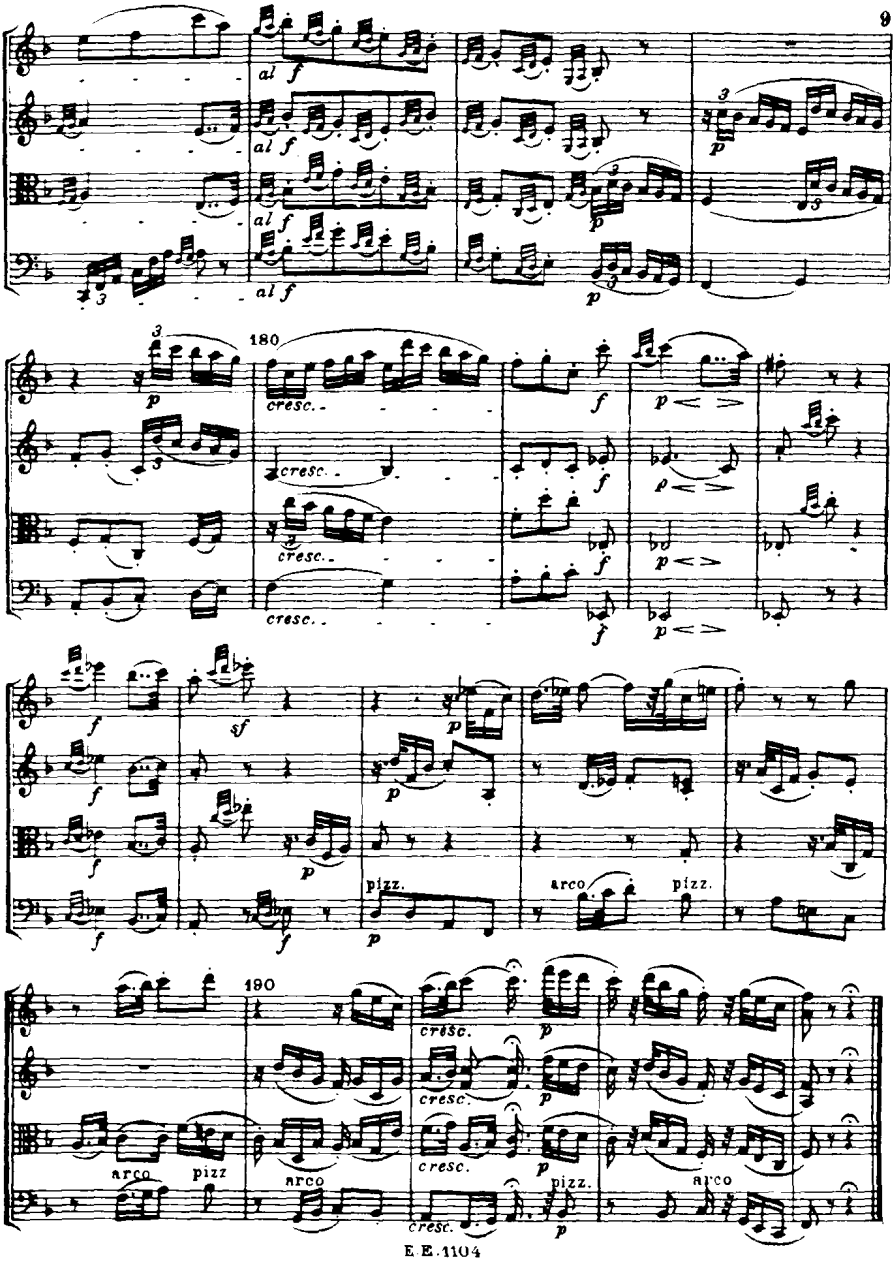
此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com


p
100
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
sf
f
sf
f
p
p
p
pizz.
p
cresc.
p
cresc.
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
cresc.
p
cresc.
p

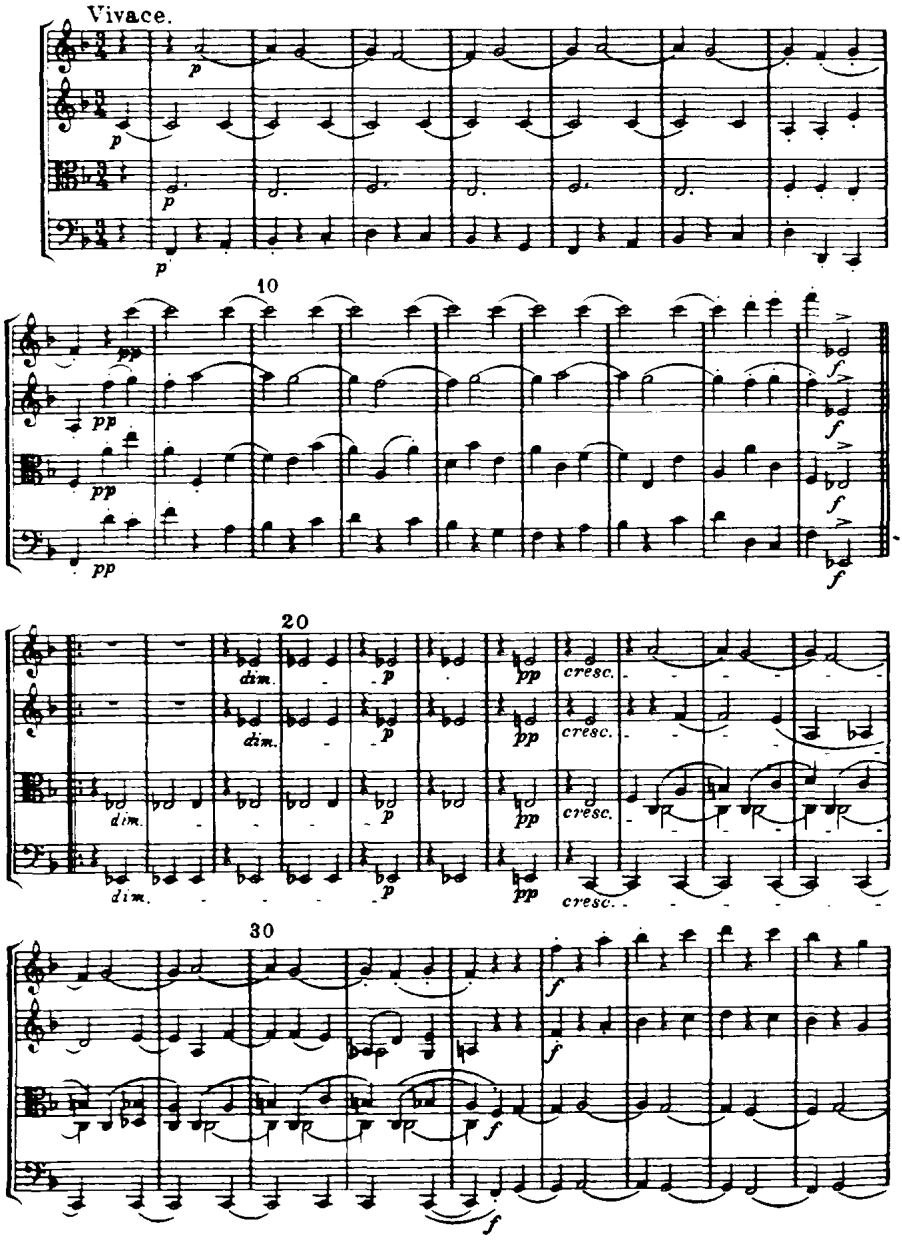

110
cresc.
cresc.
cresc.
p
cresc.
120
f
p
f
p
f
p
130
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
p
p
p
p
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.


140
pcresc.
sfp
f
cresc.
sf
pp
150
p


cresc.
160
170


al f
p
180
cresc.
f
sf
pizz.
arco
190
cresc.

II



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com